



Precision Parts Manufacturing
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone 00 (36)66 620 500
Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04
VAT EU HU10732346

Delivery Note

Delivery note: 216282

Supplier

Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba
Our Id: 91001108

Forwarder

CUSTOMER FREIGHT

Delivery Date: May 03, 2023

Customer No: 484ASCEUR

Delivery address

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
ITALY - 70026 Modugno

Document Address

Linamar Plettenberg GmbH - EUR
Daimlerstraße 11
GERMANY D-58840 Plettenberg

Unloading Point:

Agreement no: 484ASCEUR
Responsible: Piroska Lejla Szabó
Telephone no: 00 (36)66 620 500

Terms of delivery: FCA
Place of dispatch: Bekescsaba
Mode of transport: ASC 3rd Party Truck
Plate Number: SB 36 RWT / SB 89 RWT

Line no	Part no Part description Lot Batch	Customer part no Engineering Change Level Place of storage	Quantity Order No Consumption Point	UoM	Customer order no Commodity code
1	2511122080 Double Gear 3rd-5th/ 7th 035360-90A 176094	2511122080	4880 166150	pcs	550003918802 8708409100

EKAER:

We deliver on behalf of Linamar Plettenberg GmbH

RAW MATERIAL CHARGE NUMBER:

639895H 4880 pcs

Packaging:

500088

501742

707135

MAGNA FLC MAGNUMBOX LID: 8
MAGNA FLC MAGNUMBOX: 8
MAGNA FLC MAGNUMBOX Betét: 80

Total colli: 8

Net weight: 7 310 kg

Gross weight: 8 016 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
10 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

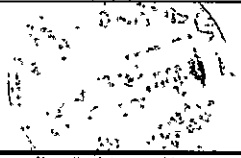
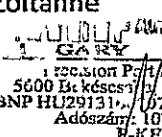
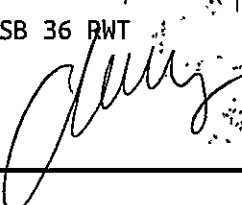
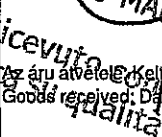
Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

Linamar Hungary Zrt.
Precision Parts Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88
BNP HU2913 / 001070250 / 409154781
Adószám: 24732 30-2-04
P-K: 02

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (name, address, country) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.			CMR NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL CMR INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (name, address, country) 			
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO IT ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (name, address, country)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over the goods (place, country, date) BÉKÉSCSABA HU HUNGARY 03.05.2023			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents ; Delivery Nr.: 216282; 216284; 216289						
6 Jel és szám Marks and numbers	7 Darabszám Number of packages	8 Csomagolás módja Method of packing	9 Áru megnevezése Nature of the goods	10 Statisztikai szám Statistical number	11 Bruttó tömeg kg Gross weight kg	12 Térf. m³ Volume m³
	18	COLLI	SPEED/ DOUBLE GEAR	55000	16975.000	
						
Osztály Class		Szám Number	Betű Letter	ADR	Σ	16975.000
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities)				19 Különleges megállapodások Special agreements		
14 Fuvardíj fizetési rendelkezések Directions as to freight payment				20 Fizetendő To be paid by		
☐ Bérmentve / Freight paid ☐ Bérmentesítés nélkül / Freight to be paid				Fuvardíj / Carriage charges		
				Kedvezmények / Reductions		
				Számleegyenleg / Balance		
				Kiegészítő díjak/Supplement charges		
				Egyéb / Miscellaneous		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in/on Békéscsaba 03.05.2023				Fizetendő / Total to be Paid		
				15 Utánvét Cash on delivery		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Nagy Zoltánné  LINAMAR HUNGARY ZRT. 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88. BNP HU291311070250914001549731 Adószám: 10732346-2-04 H-KER-02				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Rendszám Tractor license plate SB 36 RWT Utánfutó rendszám Trailer license plate SB 89 RWT 		24 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee MAGNA PT S.P.A. 70026 Modugno (BA) 10 MAR 2023  "Ricevuto e verificato qualità e quantità"



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004255 vom 03.05.2023



23-004255

Ludwigsburg, 03.05.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR HUNGARY ZRT Szarvasi Ut 86-88 5600 BÉKÉSCSABA UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.05.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Békéscsaba Land / Pays Ungarn Datum / Date 03.05.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 216282 216284 216289	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8 9 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 16.975
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		18,00 COLLI	16.975,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrers			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 LINAMAR HUNGARY ZRT H-5600 Békéscsaba Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN 10 MAG 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604